

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (80)926

Vol. 1980/0289

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

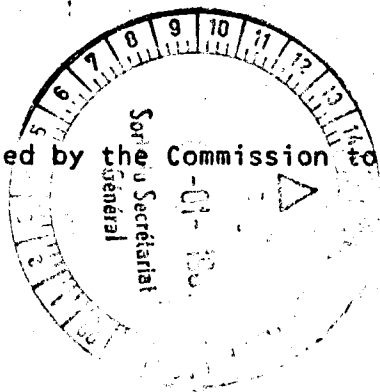
COM(80) 926 final

Brussels, 24th December 1980

PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (EEC)

laying down certain interim measures for the conservation
and management of fishery resources off the West Greenland coast
applicable to vessels flying the flag of a Member State

(presented by the Commission to the Council)



COM(80) 926 final

EXPLANATORY MEMORANDUM

Consultations between Community and Canadian delegations concerning their mutual fishing rights in NAFO sub-areas 0+1 were not completed in time to permit the adoption before 31 December 1980 of a Council regulation establishing definitive arrangements for 1981 for the conservation and management of fishery resources off the West Coast of Greenland applicable to vessels flying the flag of a Member State.

In order to assure continuity in Community regulation of fishing applicable to vessels flying the flag of a Member State in this area, in particular with regard to catch reporting, it is necessary to adopt an interim regulation applicable for the period 1 January to 31 May 1981 based on Article 103 of the Treaty.

COUNCIL REGULATION (EEC) No
of
laying down certain interim measures for the conservation and
management of fishery resources off the West Greenland coast applicable to
vessels flying the flag of a Member State

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 103
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community and Canada have
initialled a long-term fisheries
agreement which is to enter into
force in 1981;

Whereas delegations from the two
Parties have held consultation con-
cerning their mutual fishing alloca-
tions for 1981 in NAFO sub-areas
0 + 1;

Whereas these consultations were
not concluded in time to permit the
adoption, before 31 December 1980, of
definitive arrangements for the
conservation and management of
fishery resources off the West Coast
of Greenland applicable to vessels
flying the flag of a Member State;

Whereas Council Regulation (EEC) (1)
Nº 2166/80 of 11 August 1980 laying
down for the year 1980 certain measures
for the conservation and management of
fishery resources off the West Green-
land Coast applicable to vessels
flying the flag of a Member State;

Whereas, in order to ensure continuity
in Community regulation of the
conservation and management of fisheries
resources in this area, it is necessary
to adopt, before 1 January 1981,
interim arrangements applicable to
vessels flying the flag of a Member
State to apply until the entry into
force of definitive arrangements for
1981;

Whereas in order to comply with this
date it is necessary to adopt these
interim measures on the basis of Article
103 of the Treaty.

(1) JO L no L 212 of 15 August 1980

fish for deep-water prawn within 12 miles of baselines in the fishery zone of Denmark.

Article 2

1. Vessels fishing in the fishery zone of Denmark for the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures laid down in this Regulation.
2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which at least the information given in Annex II shall appear.
3. Vessels referred to in paragraph 1 over 80 gross registered tons shall transmit by radio to the authorities of their flag State, in accordance with the rules set out in Annex III, the information specified in that Annex.
4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 shall be clearly marked on both sides of the bow of the vessel and on the superstructure.

Article 3

The authorities of the Member States shall re-transmit the information received from vessels flying their flag to the Commission as follows:

1. for vessels authorized to fish in the Canadian and Community zones, entry and departure reports which shall be re-transmitted on the day of receipt of the report;
2. weekly catch reports which shall mention the following:
 - (a) for vessels authorized to fish in the Canadian and Community zones:
 - the name of the vessel,
 - the date, the time and the geographical position of the vessel,
 - quantities of species subject to control caught since the last transmission;
 - (b) for vessels authorized to fish solely in the Community zone, a summary report of catches made by these vessels.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The area to which this Regulation applies shall be that part of the fisheries zones of Denmark and of Canada situated within sub-areas 0 and 1 as defined by the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North-West Atlantic Fisheries.
2. Except as provided for in paragraph 3, the catches which vessels flying the flag of a Member State shall be authorized to take in the period 1 January to 31 May 1981 in the area defined in paragraph 1 shall be limited to the quotas laid down in Annex I.
3. In addition to the quotas laid down in Annex I, Greenland coastal fishermen shall be authorized to

Article 4

The Commission, on the basis of the information received from Member States in accordance with Article 3, shall calculate the date at which the quotas laid down in Annex I will be fully utilized, and shall inform Member States that fishing by their vessels must cease from that date.

Article 5

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 6

Where an infringement is duly established, the competent authorities of the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action which they have taken.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

For the Council

The President

ANNEX I

Quotas

Species	Part of the area referred to in Article 1	Quantities (tonnes)
Greenland halibut (<i>Rheinhardtius hippoglossoides</i>)	Entire area	20,000
Roundnose grenadier (<i>Coryphaenoides rupestris</i>)	Entire area	6,400
Deep-water prawn (<i>Pandalus borealis</i>)	NAFO sub-area 1 outside 12 miles from base-lines	
	— north of 68°N	3,000 ⁽¹⁾
	— south of 68°N	23,000 ⁽¹⁾
	NAFO sub-area 0	2,500

⁽¹⁾ To be fished by Greenland inshore fishermen.

⁽²⁾ Minus any catches taken in NAFO sub-area 0.

ANNEX II

All vessels shall have on board a log-book comprising the following information :

- vessel name
 - registration number
 - licence number (where appropriate)
 - date
 - day
 - month
 - year
 - time and position at start of tow
 - depth
 - latitude
 - longitude
 - type of fishing gear used
 - number of nets or hooks towed
 - mesh or hook size
 - catches by species
 - amount kept/discarded (in the case of shrimp-fishing only)
 - total for day
 - total for voyage
 - quantity processed today for human consumption
 - quantity processed today for reduction
 - total
 - remarks
 - master's signature
 - note to the effect that for each tow during which the limit separating the zones of the two Parties was crossed the catches are allocated half for each zone.
- △
-

ANNEX III

1. The information to be transmitted by radio to the flag State of the vessel and the timetable for its transmission are as follows:

- 1.1. On each occasion the vessel enters the area defined in Article 1 (1), hereafter referred to as 'the zone':

- (a) the information specified under point 1.4 below;
- (b) the quantity⁽¹⁾ of each species of fish in the hold.

In the event that the fishing operation requires repeated daily entries into the zone, a single communication on first entering the zone will suffice.

- 1.2.1. On each occasion the vessel leaves the zone:

- (a) the information specified under point 1.4 below;
- (b) the quantity of each species caught since the previous transmission;
- (c) the quantity of each species trans-shipped since the vessel entered the zone and the identification of the vessel of trans-shipment;
- (d) the quantity of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone;
- (e) the quantity of discards specified by species since previous transmission (when fishing for prawns only).

In the event that the fishing operations require repeated daily exits from the zone, a single communication on the last exit will suffice.

- 1.2.2. A notice of leaving at least 48 hours prior to the vessel's scheduled exit from the zone referred to under 1.1 or that part of ICES division XIV under the fisheries jurisdiction of the Community.

- 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zone:

- (a) the information specified under 1.4 below;
- (b) the quantity of each species caught since the previous transmission;
- (c) the quantity of discards specified by species since previous transmission.

- 1.4. (a) The name, call sign, identification numbers and letters of the vessel, and the name of the master;

- (b) the licence number if the vessel is licensed to fish;
- (c) the serial number of the message;
- (d) identification of the type of message;
- (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.

2. If it is impossible, for reasons of *force majeure*, for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Form of communications:

The information specified under point 1 shall contain the following particulars, which shall be given in the following order:

- name of vessel;
- call sign;
- external identification letters and numbers;
- serial number of the message for the voyage in question;

⁽¹⁾ For purposes of this Annex, quantities shall be expressed in tonnes round-weight.

-
- indication of the type of message according to the following code :
 - message — when entering the zone : 'IN',
 - message — when leaving the zone : 'OUT',
 - weekly message : 'WKL' ;
 - the geographical position ;
 - the date on which fishing is expected to commence ;
 - the quantity of each species of fish in the hold ;
 - the quantity of each species discarded since the previous transmission ;
 - the quantity of each species trans-shipped since the previous transmission ;
 - the quantity of each species landed in a port of the Community since the previous transmission ;
 - the name of the master.

4. The code to be used to indicate the species in the communications referred to above :

- A : Deep-water prawn (*Pandalus borealis*) ;
 - C : Greenland halibut (*Rheinhardtius hippoglossoides*) ;
 - D : Cod (*Gadus morrhua*) ;
 - F : Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*) ;
 - I : Roundnose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*) ;
 - U : Redfish (*Sebastes marinus*) ;
 - R : Other.
-